



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



**UDALBATZARRAK 2017KO
MARTXOAREN 28AN EGINDAKO OHIKOA
BILKURAREN HARTUTAKO ERABAKIAK**

**ACUERDOS DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DE LA
CORPORACIÓN EL DÍA 28 DE MARZO DE
2017**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESÚS MARTÍN DÍAZ

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DÓMINGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIO/IDAZKARIA

JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ CELADA

INTERVENTORA/KONTUHARTZAILEA

IDOIA IZAGIRRE MENDIKUTE

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALÍA HERRA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

HIART REDONDO URUEÑA

Udaletxeko bilkura aretoan, 2017ko
martxoaren 28an 19:00, orrialdearen

En el salón de sesiones de la Casa
Consistorial, a las 19:00 del día 28 de marzo

hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, ohikoa bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonen eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2017/03/07AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

de 2017, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBAR EL ACTA DE FECHA 07/03/2017

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 1

EAJ/PNV: A favor 3



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2017/03/07an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 07/03/2017, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. 2016KO UDAL AURREKONTUAREN LIKIDAZIOARI BURUZKO 714/2017 ALKATETZA-DEKRETUAREN BERRI EMATEA

Udal Aurrekontuaren eta Udal Euskaltegiko Fundazio Publikoaren 2016 urtealdiko kitapen-egoerez osatutako espedientea aztertu ondoren, legeak ematen dizkidan eskumenen indarrez eta Bizkaiko Lurraldeko Historikoko Toki-erakundearen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikuluan ezarritakoari jarraituz, honakoa ebatzi dut:

Aipaturiko erakundearen 2016 urtealdiko aurrekontuaren kitapenak onestea, emaitzak honakoak izanik:

3. DAR CUENTA DEL DECRETO Nº 714/2017 DE APROBACIÓN DE LA LIQUIDACIÓN DE 2016

Visto el expediente integrado por el estado de liquidación del Presupuesto Municipal y del Organismo Autónomo Euskaltegi Municipal, correspondientes al ejercicio 2016 en virtud de las competencias legalmente atribuidas y según se establece en el artículo 49 de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, resuelvo:

Aprobar las liquidaciones de los Presupuestos de las Entidades mencionadas correspondiente al ejercicio 2016 con los resultados siguientes:

UDAL ERAKUNDEA

ENTIDAD MUNICIPAL

(a) Deudores pendientes de cobro (a) Kobratzeke dauden zordunak		3.311.277,62
+ Presupuesto Ingresos, Corriente	2.137.000,74	

+ Diru-sarreraren aurrekontua. Arrunta		
+ de Presupuesto Ingresos, Cerrados	1.195.467,77	
+ Diru-sarreraren aurrekontua. Itxia		
+ de otras Operaciones No Presup.	7.320,35	
+ Aurrekont. kanpoko beste eragiketa batzuk		
- Ingresos Pendientes de Aplicación	28.511,24	
- Aplikatzeko dauden diru-sarrerak		
(b) Acreedores pendientes de pago		1.982.259,31
(b) Ordaintzeko dauden hartzekodunak		
+ de Presupuesto Gastos, Corriente	1.577.034,56	
+ Gastuen aurrekontua. Arrunta		
+ de Presupuesto Gastos, Cerrados	11.427,50	
+ Gastuen aurrekontua. Itxia		
+ de Presupuesto de Ingresos		
+ Diru-sarreraren aurrekontutik eratorria		
+ de Otras Operaciones No Presup.	393.797,25	
+ Aurrekont. Kanpoko beste eragiketa batzuk		
- Pagos Pendientes de Aplicación		
- Aplikatu eta ordaindu gabeko ordainketak		
(c) Fondos líquidos de tesorería		4.005.227,75
(c) Diruzaintzako fondo likidoak		
(d) Remanente Líquido de Tesorería (a – b + c):		5.334.246,06
(d) Diruzaintzako gerakin likido		
(e) Remanente para Gastos con F. Afectada		
(e) Lotutako finantzazioa duten gastuetarako gerakina		
(f) Saldos de dudoso cobro:		962.179,95
(f) Zalantzako kobratzen saldoak		
(g) Remanente para Gastos Generales (d – e):		4.372.066,11
(g) Gastu orokorretarako diru-gerakina		

UDAL EUSKALTEGIA

EUSKALTEGI MUNICIPAL

(a) Deudores pendientes de cobro		6.245,32
(a) Kobratzeke dauden zordunak		
+ Presupuesto Ingresos, Corriente	6.245,32	
+ Diru-sarreraren aurrekontua. Arrunta		
+ de otras Operaciones No Presup.		
+ Aurrekont. kanpoko beste eragiketa batzuk		
- Saldos de dudoso cobro		
- Zalantzazko kobratzen saldoak		
- Ingresos Pendientes de Aplicación		
- Aplikatzeko dauden diru-sarrerak		



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea

2S73266G506Q6V5209A1



(b) Acreedores pendientes de pago (b) <i>Ordaintzeko dauden hartzekodunak</i>		12.582,94
+ de Presupuesto Gastos, Corriente + <i>Gastuen aurrekontua. Arrunta</i>	5.166,55	
+ de Presupuesto Gastos, Cerrados + <i>Gastuen aurrekontua. Itxia</i>	1.359,61	
+ de Presupuesto de Ingresos + <i>Diru-sarreraren aurrekontutik eratorria</i>		
+ de Recursos de otros Entes Públicos + <i>Bestelako Erakunde publikoen baliabideak</i>		
+ de Otras Operaciones No Presup. + <i>Aurrekont. Kanpoko beste eragiketa batzuk</i>	6.056,78	
- Pagos Pendientes de Aplicación - <i>Aplikatu eta ordaindu gabeko ordainketak</i>		
(c) Fondos líquidos de tesorería (c) <i>Diruzaintzako fondo likidoak</i>		206.313,55
(d) Remanente Líquido de Tesorería (a – b + c): (d) <i>Diruzaintzako gerakin likido</i>		199.975,93
(e) Remanente para Gastos con F. Afectada (e) <i>Lotutako finantzazioa duten gastuetarako gerakina</i>		
(f) Remanente para Gastos Generales (d – e): (f) <i>Gastu orokorretarako diru-gerakina</i>		199.975,93

4. 2016KO AURREKONTUAREN
KREDITU-GELDIKINAK 2017KO
AURREKONTUARI GEHITZEKO
735/2017 DEKRETUAREN BERRI
EMATEA

Indarrean dagoen Udal
Aurrekontua, 2016ko Aurrekontuaren
kreditu-geldikinak txertatuz, aldatzeko
espedientea aztertuta,

Baliabide finantzario nahikoa
dagoenean Toki Erakunde
Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru
Arauk, bere 32. artikuluan, aurreko
urtealdietako kreditu-geldikinak
txertatzea ahalbidetzen duela KONTUAN
HARTUTA,

2016ko Udal Aurrekontuaren

4. DAR CUENTA DEL DECRETO Nº
735/2017 DE INCORPORACIÓN DE
REMANENTES DE CRÉDITO DEL
PRESUPUESTO 2016

Examinado el expediente relativo a
la modificación del vigente Presupuesto
Municipal vía incorporación de
remanentes de crédito del Presupuesto
de 2016.

CONSIDERANDO que, la Norma
Foral 10/2003, Presupuestaria de las
Entidades Locales, en su artículo 32,
posibilita la incorporación de remanentes
de créditos de ejercicios anteriores,
siempre y cuando haya recursos
financieros suficientes para ello.

CONSIDERANDO que, la

Kitapenaren emaitzazko Diruzaintza-geldikin positiboa 4.372.066,11 eurokoa dela (zalantzazko kobrantzen saldoak kendu ondoren) eta gastu orokorretarako erabiliko direla KONTUAN HARTUTA,

Txertatu beharreko geldikinen guztirakoa 199.369,15 eurokoa dela eta KONTUTAN HARTUTA, horrela finantzatuko dela: 1. Aurrekontuko geldikina, zeina gastu orokorretako erabiliko den eta 199.369,15 €koa den.

10/2003 Foru Arauaren 32.6 artikuluan eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauaren 15 artikuluan ezarritakoari jarraituz, kreditu-txertaketak onesteko eskumena Korporazioaren presidenteari dagokiola KONTUTAN HARTUTA

ERABAKI DUT

1. Kreditu-geldikinak txertatzeko 1. zenbakidun espediente onestea, ondorengo zerrendan azaltzen diren kontzeptu eta zenbatekoen arabera:

2. Udal Kontuhartzaileari erabaki horren berri ematea, kontabilitatean beharrezko idaztoharra egin ditzan.

3. Udalbatzarrari aurrekontuan egindako aldaketen berri ematea.

**5. LUZATUTAKO AURREKONTUAREN
2. ALDAKETA, KREDITU
GEHIGARRIEN 1. ESPEDIENTEA
ERATZEN DUENA, ONESTEARI
BURUZKO 739/2017 ALKATETZA
DEKRETUAREN BERRI EMATEA**

Liquidación del Presupuesto Municipal de 2016, tras la deducción del dudoso cobro, arroja un Remanente de Tesorería positivo para gastos generales por importe de 4.372.066,11 euros.

CONSIDERANDO que, el total de remanentes a incorporar asciende a 199.369,15 euros siendo financiados con: 1º Remanente de Tesorería para gastos generales por importe de 199.369,15 €

CONSIDERANDO que, según el artículo 32.6 de la Norma Foral 10/2003 y del artículo 15 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria la competencia para la aprobación de las incorporaciones de crédito corresponde al Presidente de la Corporación.

RESUELVO

1º. Aprobar el expediente nº 1 de Incorporación de Remanentes de Crédito, en los conceptos y cuantía reflejados en la relación adjunta.

2º. Dar cuenta a la Intervención Municipal para que efectúe las anotaciones contables pertinentes.

3º. Dar cuenta al Pleno de la Corporación de las modificaciones efectuadas.

**5. DAR CUENTA DE DECRETO DE
ALCALDÍA Nº 739/2017 DE
MODIFICACIÓN Nº 2 DEL
PRESUPUESTO PRORROGADO
EXPEDIENTE Nº 1 DE CRÉDITOS
ADICIONALES**



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta*

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



Espedientea izapidetu da kreditu gehigarria erantsiz Udal Aurrekontua aldatzeko, eta udal kontu-hartzaileak dagokion txostena egin du.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauaren 34.3 artikuluan eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauaren 17. artikuluan ezarritakoari jarraituz, Alkate-Udalburuari dagokio espedientea onestea, urteko kreditu gehigarrien guztizkoak ez baitu Aurrekontuaren %5a gainditzen..

Aipaturiko aurrekontuan sartu nahi den gastua beharrezkoa da Udalaren interesentzat.

Hori guztia aztertu eta kontutan izanik, ondorengoa

EBATZI DUT

1. Luzatutako Aurrekontuaren 2. aldaketa, kreditu gehigarrien 1. espedientea eratzen duena, 824.928 €tan onestea, ondorengoaren arabera:

Visto el expediente tramitado para la modificación del Presupuesto Municipal por incorporación de crédito adicional y el informe emitido al efecto por la Interventor.

Considerando que, según el artículo 34.3 de la Norma Foral, 10/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, así como lo establecido en el art. 17 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria, la aprobación del expediente corresponde al Alcalde Presidente al no superar el total de créditos adicionales anuales el 5% del Presupuesto.

Considerando que, el gasto que se pretende incluir dentro del citado Presupuesto, es considerado como necesario para los intereses del ayuntamiento.

RESUELVO

1º). Aprobar la modificación nº 2 del Presupuesto Municipal Prorrogado expediente nº 1 de Crédito Adicional por importe de 824.928,00 €, según el siguiente detalle:

GASTUEN EGOERA/ESTADO DE GASTOS				
Partida Presupuestaria Aurrekontuko partida	Denominación Kontzeptua	Crédito inicial Hasierako kreditua	Crédito Generado Sortutako kreditua	Total Guztira
011-922.02	Devolución Udalkutxa	0	824.928,00	824.928,00

TOTAL/GUZTIRA

824.928,00

DIRU-SARREREN EGOERA/ESTADO DE INGRESOS		
Partida Presupuestaria Aurrekontuko partida	Denominación Kontzeptua	Aumento/Gahikuntza
870.01	Remanente de Tesorería para financiación de créditos adicionales/Diruzaintzako geldikinak kreditu gehigarriak finantzatzeko	824.928,00

TOTAL/GUZTIRA 824.928,00

2. Udal Kontuhartzailezari ebazpen honen berri ematea, kontuetan beharrezko idatzoharrak egin ditzan.

3. Udalbatzarrari Aurrekontuan egindako aldaketaren berri ematea.

2º). Dar cuenta a la Intervención Municipal para que proceda a realizar las oportunas anotaciones contables.

3º). Dar cuenta de la Modificación Presupuestaria efectuada al Pleno de la Corporación.

6. KREDITU GAIKUNTZA BIDEZKO 1. ESPEDIENTEA ERATZEN DUEN LUZATUTAKO AURREKONTUAREN 4. ALDAKETARI BURUZKO 801/2017 ALKATETZA-DEKRETUAREN BERRI EMATEA

“Aurreikusitako diru-sarrerak gehitu izanagatik, kreditu habilitazio bidez Udal Aurrekontua 75.200,00 €) gehitu eta aldatzeko izapidetu den espedientea ikusita.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki-entitatean Aurrekontuak arautzen dituen 10/2003 Foru Arauaren 31. artikuluan eta Kontu-hartzailearen txostenean xedatutakoa aintzat hartuta.

Diru-sarrera horiek ez direla zergak kontsideratuz, eta ondoko gauzei erantzuten diotela:

6. DAR CUENTA DEL DECRETO Nº 801/2017, DE MODIFICACIÓN Nº 3 DEL PRESUPUESTO PRORROGADO, EXPEDIENTE Nº 2, DE CRÉDITOS ADICIONALES

“Visto el expediente tramitado para la modificación del Presupuesto Municipal vía habilitación de crédito, por aumento en las previsiones de ingresos, por importe de 75.200,00 €

Considerando lo dispuesto en el artículo 31 de la Norma Foral, 10/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia y el informe de la Sra. Interventora.

Considerando que, los ingresos no tienen la naturaleza de tributarios y consisten en:



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea

2S73266G506Q6V5209A1



- Bizkaiko Foru Aldundia erakundeak emandako diru-laguntza, elkarrekin (batera) gastuak finantzatzeko.

1º. Udal Aurrekontuaren 4 aldaketa onartzea, zeina kreditu habilitazioagatik (gaikuntzagatik) eginiko 1 espediente zenbakia duen. Aldaketa honetan datza:

2413 programan "Enplegurako prestakuntza" 75.200,00 €ko kreditua gaitzea, BFAk prestakuntza-ekintzetarako ematen dituen diru-laguntzen kontura zordunduz.

2º. Aurrekontuan egindako aldaketa horren berri eman bekio Udalbatzari Osokoaren Bilkuran".

7. KREDITU GEHIKUNTZA BIDEZKO 2. ESPEDIENTEA ERATZEN DUEN LUZATUTAKO AURREKONTUAREN 3. ALDAKETA ONESTEA

- Subvenciones finalistas por parte de la Diputación Foral de Bizkaia para la financiación conjunta de gastos.

1º. Aprobar la modificación nº 4 del Presupuesto Municipal expediente nº 1 de Habilitación de Crédito, consistente en:

Habilitar crédito en el programa 2413 "Formación para el empleo", por importe de 75.200,00 € con cargo a las subvenciones de DFB para acciones formativas.

2º. Dar cuenta de la Modificación Presupuestaria efectuada al Pleno de la Corporación".

7. APROBAR LA MODIFICACIÓN Nº 3 DEL PRESUPUESTO PRORROGADO, EXPEDIENTE Nº 2 DE CRÉDITOS ADICIONALES

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Bigarren erabakia:

Kirola Alorreko zinegotzi ordezkariak indarreko Udal Aurrekontuan honako aldaketa egitea proposatu eta

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 1

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Segundo acuerdo:

Examinada la necesidad de modificación del presupuesto municipal en vigor, propuesta y justificada por el

bidezkotu du:

Beti Ondoko kirol-gunearen kanpoaldeko futbol-zelaiko belarra kendu eta berria ipintzea eta berori inguratzen duen atletismo-pista konpontzea, horren guztirako kostua 390.201 € izanik.

Krediturik esleitura egon ez arren, gastu horiek egiteko beharra dago eta ezin berandutu daiteke hurrengo ekitaldira arte udal interesei kalterik egin gabe.

Egindako proposamenaren arabera, aldaketa gastu zehatzei dagozkie eta 2017ko abenduaren 31 baino lehen egingo dira gastuok, beraz, ez dute etorkizuneko gastuetan gehikuntzarik sortuko.

Udal aurrekontua aldatzeko behar hori aztertu ondoren eta azaldutako guztia kontutan hartuz Udalbatzarrari proposatzen diot indarreko Udal Aurrekontua 390.201,00 €tan aldatzeko. Kredituok 2016 ekitaldiko diruzaintzako gerakinekin finantzatzeko dira, ondoren zehazten diren partida eta zenbatekoetan:

Concejal Delegado de Deportes consistente en:

La renovación de la hierba artificial del campo de fútbol exterior y la reparación de la pista de atletismo circundante al mismo del complejo deportivo Beti-Ondo, por importe total de 390.201 € .

Ante la necesidad de efectuar los citados gastos para los que no existe crédito de pago consignado, no pudiendo ser demorados hasta el ejercicio siguiente sin perjuicio para los intereses municipales.

Dado que, según la propuesta efectuada, la modificación se refiere a gastos de carácter puntual, cuya ejecución se realizará en todo caso antes del 31 de diciembre de 2017, no generando incremento en los gastos de mantenimiento futuros..

Propongo al Pleno de la Corporación Municipal la modificación del presupuesto municipal en vigor por un importe total de 390.201 €, mediante créditos adicionales financiados con el remanente de tesorería del ejercicio de 2016, en la partida y cuantía que a continuación se detallan:

GASTUEN EGOERA/ESTADO DE GASTOS			
Partida Presupuestaria Aurrekontuko partida	Denominación Kontzeptua	Crédito Generado Sortutako kreditua	Total Guztira
342-622.05	Complejo Deportivo Beti-Ondo Beti Ondoko kitol-gunea	390.201,00	390.201,00

TOTAL/GUJTIRA 390.201,00



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea

2S73266G506Q6V5209A1



DIRU-SARREREN EGOERA/ESTADO DE INGRESOS

Partida Presupuestaria Aurrekontuko partida	Denominación Kontzeptua	Aumento/Gahikuntza
870.01	Remanente de Tesorería financiación créditos adicionales Diruzaintzako gerakinak, gehitutako kredituak finantzatzeko	390.201,00

TOTAL/GUZTIRA 390.201,00

8. "ZERUKOA" A-09 HIRI-LURZORU
EREMUAREN XEHETASUN-
AZTERKETA BEHIN BETIKO
ONESTE

8. APROBAR DEFINITIVAMENTE EL
ESTUDIO DE DETALLE DEL ÁMBITO
DE SUELO URBANO A-09
"ZERUKOA"

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstentzioak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstentzioak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Abstentzioak 1

Hirugarren erabakia:

2016ko abenduaren 20ko 3025/2016
Alkatetza-dekretuaren bitartez, LEZIAGA
1995 CONSTRUCCIONES SL enpresak
suspertutako "Zeruko" A-09 hiri-lurzoru
eremuaren Xehetasun Azterketa
hasierako izaeraz onetsi zen.

Hasierako onespén-espédiente
hura hogei egunez egon zen
jendaurrean, Bizkaiko Aldizkari
Ofizialaren 2016ko abenduaren 29ko 247.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 1

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 1

PP: A favor 2

Irabazi: Abstenciones 1

Tercer acuerdo:

Mediante resolución de la Alcaldía
nº 3025/2016 de fecha 20 de diciembre
de 2016, se acordó la aprobación inicial
del Estudio de Detalle del ámbito de
suelo urbano A-09 "Zeruko" promovido
por la mercantil LEZIAGA 1995
CONSTRUCCIONES SL.

El expediente de aprobación inicial
se sometió a exposición pública por
plazo de veinte días, mediante anuncio
insertado en el Boletín Oficial de Bizkaia

zk.an, 2017ko urtarrilaren 2ko EL CORREOren Gipuzkoako edizioan eta Korporazioaren iragarkien taulan iragarkia argitaratu ondoren. Gainera, jakinarazpen pertsonalak bidali zitzaizkien interesdunei. Jendaurreko informazio-aldian alegazio bakarra jaso da, Ernesto Novoa Gallastegik aurkeztua.

Horregatik guztiagatik, Udal Zerbitzu Teknikoak emaniko txostena aztertu eta gero eta Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 98 artikuluan ezarritakoari jarraituz, ondorengo ERABAKI DUT:

LEHENENGO.- Ernesto Novoa Gallastegik aurkeztu duen alegazioa ezestea, aipatzen duen gaia alegazioa aurkeztu zaion plangintza-tresnaren eskumenekoa ez delako, xehetasun-azterketek ez baitute lurzoruaren jabetzako kontuak zehaztu edo ebazteko aginpiderik.

BIGARREN.- LEZIAGA 1995 CONSTRUCCIONES SL enpresak aurkeztu duen “Zerukoa” A-09 hiri-lurzoru eremuaren Xehetasun Azterketa behin betikotasunez onestea.

HIRUGARREN.- Bai jabeei eta bai zuzenean interesa duten pertsona guztiei honako erabakiaren jakinarazpen pertsonala egitea, eta behin betiko onespren-erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

nº 247 de fecha 29 de diciembre de 2016; anuncio publicado en la edición Gipuzkoa de EL CORREO de fecha 2 de enero de 2017 y en el tablón de anuncios de la corporación. Asimismo, se efectuaron notificaciones personalizadas a los interesados/as. Durante el periodo información pública se ha recibido una alegación formulada por D. Ernesto Novoa Gallastegi.

En base a los hechos expuestos, examinado el informe emitido por los servicios técnicos municipales y de conformidad con lo dispuesto en el Art. 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se adopta el siguiente ACUERDO:

PRIMERO.- Desestimar la alegación presentada por D. Ernesto Novoa Gallastegi por referirse a un asunto que no es competencia del instrumento de planeamiento sobre el que se alega, dado que los estudios de detalle no son competentes para determinar o resolver asuntos que se refieran a la propiedad del suelo.

SEGUNDO. Aprobar con carácter definitivo el Estudio de Detalle del ámbito de suelo urbano A-09 “Zerukoa”, presentado por la mercantil LEZIAGA 1995 CONSTRUCCIONES SL.

TERCERO. Efectuar notificación personal del presente acuerdo a los/as propietarios/as y demás personas interesadas directamente y publicar el presente acuerdo de aprobación definitiva en el Boletín Oficial de Bizkaia.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



**9. A-11 "URETA I" HIRI-LURZORU
EREMUARI ETA "URETA II"
LURZORU URBANIZAGARRI
SEKTORIZATUKO SEKTOREARI
DAGOKIENEAN HIRI
ANTOLAMENDUKO PLAN
OROKORRAREN XEDAPEN-
ALDAKETA HASIERAKO IZAERAZ
ONESTEA**

**9. APROBAR INICIALMENTE LA
MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL PLAN
GENERAL DE ORDENACIÓN
URBANA, EN LO RELATIVO AL
ÁMBITO DE SUELO URBANO A-11
"URETA I" Y AL SECTOR DE SUELO
URBANIZABLE SECTORIZADO SUS
"URETA II"**

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstenzioak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstenzioak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Abstenzioak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 1

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 1

PP: A favor 2

Irabazi: Abstenciones 1

Laugerren erabakia:

LEHENENGO. A-11 "URETA I" hiri-lurzoru eremuari eta "URETA II" lurzoru urbanizagarri sektorizatuko sektoreari dagokionean Ermua udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorren xedapen-aldaketa hasierako izaeraz onestea, zeinak aipaturiko eremuen berrantolamendua planteatzen duen.

BIGARRENA. HAPNren xedapen-aldaketa honen inguruan burutuko den herritarren parte-hartze programa onestea.

HIRUGARRENA. Hasierako onespenezpedienteak jendaurrean erakustea. Horretarako Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, lege-abisu edo ediktuen taulan eta probintzian gehien irakurtzen den egunkari batean iragarkiak jarriko dira,

Cuarto acuerdo:

PRIMERO. Aprobar con carácter inicial la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Ermua, relativa al ámbito de suelo urbano A-11 "URETA I" y al sector de suelo urbanizable sectorizado SUS "URETA II", consistente en la reordenación de los citados ámbitos.

SEGUNDO. Aprobar el programa de participación ciudadana relativo a esta modificación puntual del PGOU.

TERCERO. Someter a información pública el expediente de aprobación inicial, mediante publicación de anuncios en el Boletín Oficial de Bizkaia, Tablón de edictos y en uno de los diarios de mayor circulación de la provincia, por plazo de

azkeneko iragarkia argitaratzen denetik 30 egun baliouduneko epean. Espedientea nahi duen guztiak aztertu ahal izango du, aipatutako epean egoki iruditzen zaizkion alegazio guztiak aurkezteko. Dokumentazioa udalaren webgunean (www.ermua.es) ere ikus daiteke.

LAUGARRENA.- Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 90.5 artikuluan ezarritakoari jarraituz, hasierako onespren-erabaki hau arlo honetan eskumena duten herri-administrazio guztiei jakinaraziko zaie, jakinaren gainean egon daitezen.

10. 2017 EKITALDIRAKO ESTATUKO AURREKONTU OROKORREN LEGEAREN INGURUAN PPK AURKEZTUTAKO MOZIOA

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 1

EAJ/PNV: Abstentzioak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Kontrakoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Bosgarren erabakia:

“2017 Ekitaldirako Estatuko Aurrekontu Orokorren Legearen inguruan PP udal taldeak aurkeztu duen mozioa ezestea”.

30 días hábiles a partir de la última publicación, quedando el expediente a disposición de quienes quieran examinarlo, al objeto de que durante el citado plazo presenten cuantas alegaciones estimen pertinentes. La documentación estará también disponible en la página web municipal (www.ermua.es).

CUARTO. A tenor de lo establecido en el art. 90.5 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se notificará el acuerdo de aprobación inicial, para su conocimiento e informe, a las administraciones públicas con competencias sectoriales.

10. MOCIÓN PRESENTADA POR EL PP RELATIVA A LA LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 2017

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 1

EAJ/PNV: Abstenciones 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: En contra 2

Irabazi: A favor 1

Quinto acuerdo:

“Desestimar la moción de PP relativa a Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2017”.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



11. UKITUTAKO HERRITARREK ZORU-KLAUSULEN ONDORIOZ GALDU DUTEN DIRUA BERRESKURATZEKO IZAPIDEAK ERRAZAGO EGIN DITZATEN IRABAZI, EAJ-PNV ETA PPK AURKEZTUTAKO MOZIOA

11. MOTIÓN PRESENTADA POR IRABAZI, EAJ-PNV Y PP PARA FACILITAR A LA CIUDADANÍA AFECTADA LOS TRÁMITES NECESARIOS PARA LA DEVOLUCIÓN DE LAS CLÁUSULAS SUELO

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstentzioak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 1

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Seigarren erabakia:

Ukitutako herritarrek zoru-klausulen ondorioz galdutako dirua berreskuratzeko izapideak errazago egin ditzaten IRABAZI, EAJ-PNV eta PP-ek aurkeztu duen mozioa jarraian idatzita dagoena, onestea:

Ermuko Udaleko Osoko Bilkurari

Ermua Irabazi (Ezker Anitza-EB, Equo eta independenteak), Ermuko Euzko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco eta Ermuko Alderdi Popularra Udal-Taldeek, Toki Erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduan jarritakoaren babesean, bere onespenerako hurrengo MOZIOA aurkeztu dute: UKITUTAKO

Sexto acuerdo:

Aprobar la moción presentada por IRABAZI, EAJ-PNV y PP para facilitar a la ciudadanía afectada los trámites necesarios para la devolución de las cláusulas suelo que se transcribe a continuación:

Al Pleno del Ayuntamiento de Ermua

Los Grupos Municipales Irabazi Ermua (Ezker Anitza-I U, Equo e independientes), Euzko Alderdi Jeltzalea - Partido Nacionalista Vasco de Ermua y el Grupo Popular de Ermua, al amparo de lo dispuesto en el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, presentan para su aprobación la siguiente MOTIÓN PARA FACILITAR A

**HERRITARREK ZORU-KLAUSULEN
ONDORIOZ GALDU DUTEN DIRUA
BERRESKURATZEKO IZAPIDEAK
ERRAZAGO EGIN DITZATEN
AHALBIDERATZEA**

ZIOEN AZALPENA

Hipoteka-lurzorua gure hipotekan ordaintzeko interes txikiena ezartzen duen klausula da, nahiz eta hipoteka-mailegua erreferentziatuta dagoen indizea (normalean Euribor 12 hilabetetara) aipaturiko mugatik beherako balioetan kotiza dadin. Beste hitzetan esanda, kasurik onenean gure hipotekagatik ordainduko dugun interesik baxuena da. Zoru-klausula hipotekaren kontratuko baldintzen artean ikusiko dugu, nahiz eta, ziurrazki, izen horrekin agertu ez

Zoru-klausulak bezeroei, euren hipoteka-maileguaren erreferentzia indizea jaisten denean hipotekako kuota murriztea galarazten die, zeren eta Euriborra klausulak ezartzen duen balioaren azpitik egoten den guztietan ordaintzeko gutxienezko interesa ezartzen baitu. Hipoteka-lurzoruak ez die hipoteka finkoei eragiten, hipoteka-maileguetako mota honi buruzko interesa ez baitago inongo indizeen arabera erreferentziaturik, ez da aldatzen eta kuotak beti berdinak izaten dira.

Europar Batasuneko Auzitegi Naguziak oraintsu eman duen irizpenaren arabera, ilegaltasun honen ondorioak "aipaturiko klausula egon izan ez balitz, kontsumitzailea egongo zatekeen egoera bera ezarri behar dela" suposatzen du, hots, Europako justiziak epaitu du klausu hori erabili duten banketxeek kontratuzko hipoteka erlazioaren hasieratik kobratu duten dirua itzuli behar dutela. Azken

**LA CIUDADANÍA AFECTADA LOS
TRÁMITES NECESARIOS PARA LA
DEVOLUCIÓN DE LAS CLAÚSULAS
SUELO.**

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El suelo hipotecario es una cláusula que establece un interés mínimo a pagar en nuestra hipoteca aunque el índice al que esté referenciado el préstamo hipotecario (normalmente Euribor a 12 meses) cotice en valores inferiores a dicho límite. Es, en otras palabras, el interés más bajo que pagaremos, en el mejor de los casos, por nuestra hipoteca. La cláusula suelo la encontraremos entre las condiciones del contrato de la hipoteca, aunque posiblemente no aparecerá bajo este nombre.

La cláusula suelo impide a los clientes que la cuota de su hipoteca se reduzca cuando desciende el índice de referencia de su préstamo hipotecario, ya que aplica un interés mínimo a pagar siempre que el Euribor esté por debajo del valor que marque la cláusula. El suelo hipotecario no afecta a las hipotecas fijas, ya que el interés en este tipo de préstamos hipotecarios no está referenciado a ningún índice, por lo que no varía y las cuotas siempre son las mismas.

Según ha dictaminado recientemente el Tribunal Superior de Justicia de la Unión Europea, la consecuencia de esta ilegalidad supone que "debe restablecerse la situación en la que se encontraría el consumidor de no haber existido dicha cláusula," es decir, la justicia europea ha sentenciado que las entidades bancarias que han hecho uso de esta cláusula tienen que devolver



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



finean, Europako sententzia berri honek juridikoki gainditzen du 2013ko maiatzaren 9an Tribunal Gorenak emaniko sententzia, data horretatik aurrera banketxeek soberan kobratutako dirua soilik itzultzeko behartzen zuena.

Bere eskubideen defentsan lan egiten duten erakundeak bat datoz erabiltzaileei ondoko aholkua ematen: bere dirua berreskuratzeko, lehenik eta behin epaiz kanpoko bidera joan beharko litzateke, kontsumitzaileentzako kostu gehigarriak gabekoa eta finantza erakundeek derrigorrez arreta eskaini behar diotena; adostasunik lortzen ez den kasuetan soilik epailaren prozedurari ekin behar zaio.

Ulertzen dugu udalek, herritarrengandik gertuen dauden administrazioak diren aldetik, gehiegikeriaren horren aurrean ezin dutela neutral moduan jokatu eta Europako Auzitegiaren sententzia honen aurrean bere eskubideak babesteko kontsumitzaileen ondoan jarri behar direla.

Horregatik guztiagatik, Osoko Bilkuran hurrengo MOZIOA aurkezten dugu bere onespenerako:

1. Informar a la ciudadanía de la posibilidad de ser asesorado por la OMIC en lo referente a la devolución de cláusulas suelo y gastos de formalización de la hipoteca.

2. Aholkularitza zehatzagoa behar duten pertsona haiek, Udalaren kontura, udalerriko aholkularitzaren batean jaso ahalko dute. Horretarako, Porrot

el dinero cobrado desde el inicio de la relación contractual hipotecaria. En definitiva esta reciente sentencia europea supera jurídicamente a la anterior sentencia del Tribunal Supremo de 9 de mayo de 2013 que obligaba a la banca únicamente a devolver el dinero cobrado de más desde esa fecha.

Las asociaciones que trabajan en la defensa de sus derechos coinciden en aconsejar a los usuarios que, para recuperar su dinero, habría que acudir en primera instancia a la vía extrajudicial, de obligada atención por parte de las entidades financieras y sin coste adicional para el consumidor; y sólo en el caso de no llegar a un acuerdo con la entidad financiera iniciar el procedimiento judicial.

Entendemos que los ayuntamientos, como administraciones más cercanas a los ciudadanos, no pueden mostrarse neutrales ante este abuso y deben ponerse al lado de los consumidores para salvaguardar sus derechos ante esta sentencia del Tribunal Europeo.

Por todo ello, presentamos al Pleno para su aprobación si procede la siguiente MOCIÓN:

1. Informar a la ciudadanía de la posibilidad de ser asesorado por la OMIC en lo referente a la devolución de cláusulas suelo y gastos de formalización de la hipoteca.

2. Aquellas personas que necesiten un asesoramiento más específico podrán recibirlo, a cargo del Ayuntamiento, en una asesoría del

Ekonomikoa egiteko arriskua dauden familiei arreta emateko planaren barruan ezarritako baldintzak bete behar izango dituzte.

municipio. Para ello deberán cumplir las condiciones establecidas en el Plan Integral de Atención a las familias en riesgo de quiebra económica.

**12. II ERREPUBLIKAREN
ALDARRIKAPEN-EGUNA OROITZEN
DELA-ETA IRABAZIK AURKEZTU
DUEN MOZIOA**

**12. MOCIÓN PRESENTADA POR IRABAZI
REFERENTE A LA
CONMEMORACIÓN 14 DE ABRIL,
PROCLAMACIÓN DE LA II
REPÚBLICA.**

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Abstentzioak 2	PP: Abstenciones 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

Zazpi garren erabakia:

Séptimo acuerdo:

ERMUKO UDALBATZARRARI UDALEKO

AL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA

Irabazi Ermua (Ezker Anitza-IU, Equo eta independenteak) udal taldeak Ermuko Udalean duen Julen Dominguez Sánchez bozeramaleak, Toki Erakunde Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduan ezarritakoaren babesean, APIRILAREN 14a, II ERREPUBLIKAREN ALDARRIKAPENA OROITZEKO ondorengo mozioa aurkezten du:

Julen Domínguez Sánchez, Portavoz del Grupo Municipal Irabazi Ermua (Ezker Anitza-IU, Equo e independientes) en el Ayuntamiento de Ermua, al amparo de lo dispuesto en el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, presenta para su aprobación la siguiente MOCIÓN CONMEMORACIÓN 14 DE ABRIL, PROCLAMACIÓN DE LA II REPÚBLICA



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/Balidazio kodea
2S73266G506Q6V5209A1



ZIOEN AZALPENEA

Apirilaren 14an 86 urte beteko dira, II. Errepublika aldarrikatu zenetik, gure historian izandako lehen erregimen demokratikoa, benetako Zuzenbide Estatua ezarri eta Espainiar Estatuko lehen Konstituzio demokratikoa aldarrikatu zuena. Konstituzio horrek berdintasun printzipioa ezarri zuen legearen aurrean, "Askatasuna eta Justiziaren inguruan antolatutako mota guztietako langileek osatzen duten errepublika" moduan aldarrikatzean, herri-burujabetzaren printzipioa, sufragio unibertsala ezartzen du 23 urtetik gorako gizon eta emakumeentzat, ekonomiaren arloan jabetza pribatua ekonomia nazionalaren interesei lotuta geratu zen, herri eta eskualdeen autonomia errespetatzen zuen Estatua eraiki zen, laikotasun printzipioa onartzen du ("Estatuak, probintziek eta udalerriek ez dituzte elizak, antolakunde eta instituzio erlijiosoa mantendu, babestu ezta ekonomikoki lagunduko ere"), gainera ezkontza zibilak eta dibortzioa onartu ziren, baita lehen hezkuntza laikoa, doakoa eta derrigorrezkoa ere, katedra-askatasunarekin batera. Sistema demokratiko hau Gerra Zibila galdu zenean amaitu zen, eta 40 urteko frankismoari bide eman zion, errepresioa eta atzerapena ezarriz Estatu osoan.

Apirilaren 14an Errepublika eskuratzeko eskubidearen aldarrikapen-eguna behar du izan eta garai hartako alkate eta zinegotziei omenaldia egiteko, II. Errepublikaren kontrako estatu-kolpe frankista hura gaitzetsiz.

Horregatik guztiagatik Irabazi Ermua

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El 14 de abril se cumplirán 86 años de la proclamación de la II República, el primer régimen democrático de nuestra historia que instauró un verdadero Estado de Derecho y proclamó la primera constitución democrática del Estado Español. Esta Constitución plasmó el principio de igualdad ante la Ley, al proclamarse como "una república de trabajadores de toda clase que se organiza en régimen de Libertad y de Justicia", el principio de soberanía popular, establece el sufragio universal para hombres y mujeres mayores de 23 años, en economía la propiedad privada quedó sujeta a los intereses de la economía nacional, se constituyó un "Estado integral, compatible con la autonomía de los Municipios y las Regiones", el principio de laicidad "el Estado, las regiones, las provincias y los Municipios, no mantendrán, favorecerán, ni auxiliarán económicamente a las Iglesias, Asociaciones e Instituciones religiosas" además se reconoció el matrimonio civil y el divorcio así como la enseñanza primaria laica, gratuita y obligatoria, y se reconoce la libertad de cátedra. Este sistema democrático acabó con la derrota en la Guerra Civil para dar paso además de 40 años de franquismo, de represión y de retrocesos. .

El 14 de abril tiene que ser una fecha reivindicativa para reclamar el derecho a la República y hacer un homenaje a todos los alcaldes y concejales de los ayuntamientos de aquel período, así como condenar el golpe de estado franquista contra la II República.

Por todo eso, desde el Grupo

(Ezker Anitza-IU, Equo eta independenteak) udal taldeak ondorengo mozioa aurkezten dio Udalbatzarrari, organo horrek onartzeko:

1. 1936ko uztailaren 18an Espainiar Estatuko II Errepublikaren kontra izan zen estatu-kolpea gaitzestea.

2. Apirilaren 14an Udaletxean errepublikar bandera esekitzea II Errepublika defendatu zuten pertsona guztiak omentzeko, eta demokrazia-garai hura gogora ekartzeko.

3. Udalak, altxamendu militarrean edota gerra ondoan, zapalketa frankista haren biktima izan ziren pertsona guztiei herrian omenaldi bat egin diezaiela.

Municipal Irabazi Ermua (Ezker Anitza-IU , Equo e independientes) presentamos al Pleno para su aprobación la siguiente MOCIÓN:

1. Condenar el alzamiento militar del 18 de julio de 1936 contra el gobierno legítimo de la II República española.

2. Que el 14 de abril ondee la bandera republicana en el ayuntamiento, para homenajear a todas aquellas personas que defendieron la II República así como el periodo democrático que se inauguró.

3. Que el Ayuntamiento promueva en el municipio un homenaje a todas aquellas personas que fueron víctimas de la represión franquista ya fuese durante el alzamiento militar, o durante la posguerra.

13. APIRILAREN 14A, II ERREPUBLIKAREN ALDARRIKAPEN-EGUNA OROITZEN DELA-ETA IRABAZIK AURKEZTU DUEN MOZIOARI EGITEKO PSE-EE-PSOE PROPOSATUTAKO ZUZENKETA

13. ENMIENDA PRESENTADA POR EL PSE-EE PSOE A LA MOCIÓN DE IRABAZI RELATIVA A LA CONMEMORACIÓN 14 DE ABRIL, PROCLAMACIÓN DE LA II REPÚBLICA

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Kontrakoak 1	EH Bildu: En contra 1
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Kontrakoak 1	Irabazi: En contra 1



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/4/2017

ORG11I0BJ

Código de validación/*Balidazio kodea*
2S73266G506Q6V5209A1



Zortzigarren erabakia:

Apirilaren 14an II Errepublikaren aldarrikapena oroitzen dela-eta IRABAZI aurkeztu duen mozioari ondorengo zuzenketa egitea onestea, mozio horren 3. puntuari ondorengo testua erantsiz: "...bai eta pertsonen bizitza- eta askatasun- eskubidearen kontrako beste edozein indarkeria-ekintza gaitzestea, dena dela horren jatorria..."

14. ESKARI GALDERAK

El concejal Jol Gisasola Garai ha formulado una pregunta contestada por el Alcalde. Ambas pueden ser consultadas en el vídeo-acta de esta sesión.

Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat jo du 20:37 (e)(a)n, eta nik, Idazkaria naizenez, guztiaren fede eman dut.

Akta honek hamaika orri dauzka alde bietatik idatzita eta 231etik 251era zenbakituta.

Octavo acuerdo:

Aprobar la enmienda de adición a la moción presentada por IRABAZI, relativa a la conmemoración 14 de abril, proclamación de la II República, añadiendo al punto 3 el siguiente texto: *".....así como la condena de cualquier otro tipo de actos violentos contra el derecho a la vida y a la libertad de las personas, vinieran de donde vinieran..."*

14. RUEGOS Y PREGUNTAS

El concejal Jol Gisasola Garai ha formulado una pregunta contestada por el Alcalde. Ambas pueden ser consultadas en el vídeo-acta de esta sesión.

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 20:37 del día de la fecha de todo lo cual como Secretario doy fe.

Consta esta acta de once folios, escritos por ambas caras, numerada/s del 231 al 251.